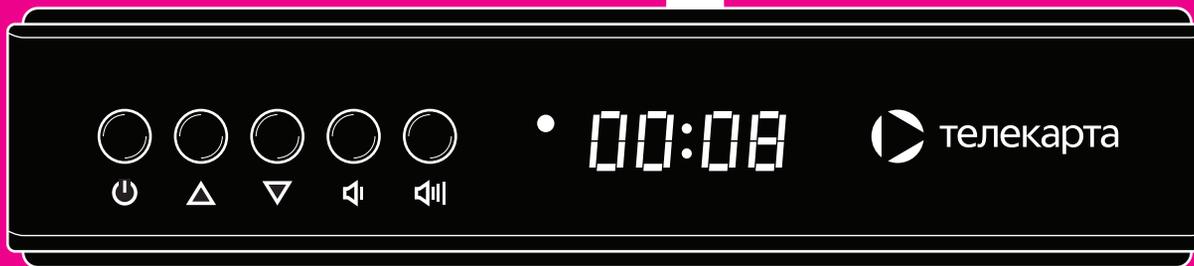


ir.deta

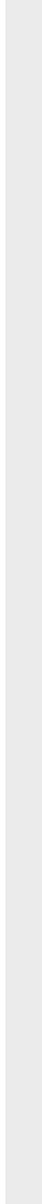
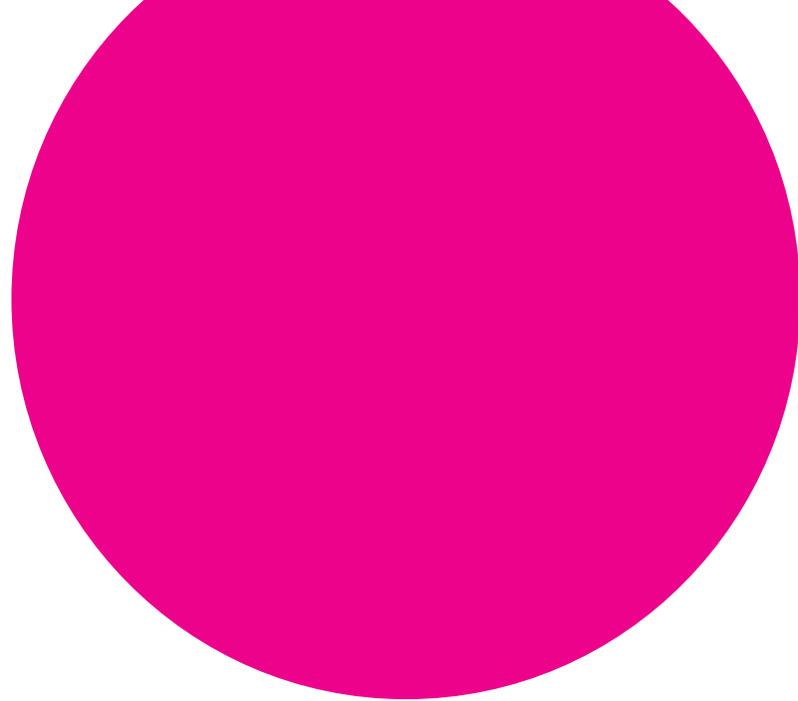
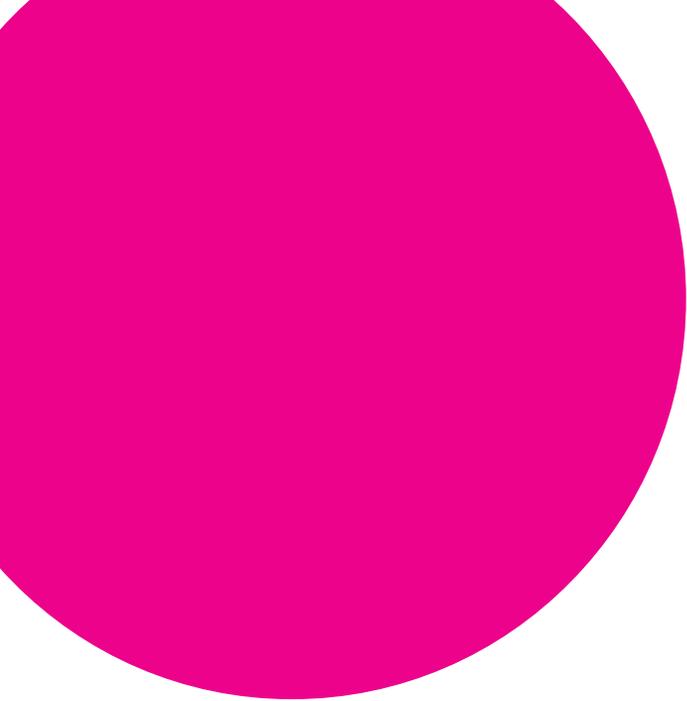
MPEG-2 / MPEG-4  
DVB-S / DVB-S2  
AVC / H.264



## Руководство пользователя EVO 09 HD IR



8 800 100•104•7  
telekarta.tv



# Спасибо за то, что выбрали телевидение ТЕЛЕКАРТА

## **Внимание!**

Прежде чем устанавливать и настраивать спутниковый приемник Вам необходимо приобрести и установить спутниковую антенну с конвертером линейной поляризации.

## **Внимание!**

Вся информация, приведенная на данной странице актуальна по состоянию на 19.10.2016 г. и может быть изменена без предварительного уведомления.

Вы приобрели цифровой приемник EVO 09 HD IR, который может использоваться для просмотра спутникового телевидения ТЕЛЕКАРТА.

Подробнее о телеканалах телевидения ТЕЛЕКАРТА и способах продления услуги Вы можете узнать на сайте [www.telekarta.tv](http://www.telekarta.tv).

На любой вопрос о телевидении ТЕЛЕКАРТА вам ответят операторы службы поддержки абонентов по телефону 8 (800) 100-104-7. Звонок бесплатный с любого телефона на территории России.



# Содержание

|   |    |
|---|----|
| <b>Указания по безопасному обращению</b> .....                                      | 6  |
| <b>Важно! Правила техники безопасности</b> .....                                    | 8  |
| <b>Общая информация</b> .....   | 9  |
| <b>Основные характеристики</b> .....  | 10 |
| <b>Пульт дистанционного управления</b> .....  | 11 |
| <b>Передняя панель</b> .....  | 12 |
| <b>Задняя панель</b> .....  | 13 |
| <b>Как подключить приемник</b> .....  | 14 |
| Подключение к телевизору с помощью кабеля HDMI или RCA .....                        | 14 |
| Подключение с помощью моторизированной системы DiSEqC 1.2 .....                     | 15 |
| <b>Пульт дистанционного управления. Основные функции</b> .....                      | 16 |
| Включение приемника, Режим ожидания, Пауза, Отключение звука .....                  | 16 |
| Следующий / предыдущий канал, Звук, .....   | 16 |
| Список каналов, Цифровые кнопки, TV / RADIO, Меню, EPG .....                        | 17 |
| Информация, Выход, Следующая / Предыдущая страница, Телетекст .....                 | 17 |
| Списки избранных каналов, Предыдущий просмотренный канал, Перемотка назад .....     | 18 |
| Перемотка вперед, Запись видео (PVR), Пауза/воспроизведение записанного файла ..... | 18 |
| Остановить запись, Пауза (Timeshift) .....  | 18 |
| <b>Каналы</b> .....   | 19 |
| Настройка антенны, редактор программ .....  | 19 |
| Менеджер БД, EPG, LCN .....   | 20 |
| <b>Медиаплеер</b> .....   | 21 |
| Фильмы, Музыка .....  | 21 |
| Фото .....  | 21 |

|   |    |
|---|----|
| <b>PVR</b> .....  | 22 |
| Записи .....  | 22 |
| Расписание .....  | 23 |
| <b>Настройки</b> .....                                  | 23 |
| Язык, Видео/Аудио, Дата и время .....                   | 24 |
| Родительский пароль .....                               | 24 |
| Сброс к заводским установкам, субтитры, слайд-шоу ..... | 25 |
| <b>Информация</b> .....                                 | 25 |
| Статус Irdeto CA .....                                  | 26 |
| E-mail информация .....                                 | 26 |
| Вопросы и ответы .....                                  | 26 |
| Информация о приемнике .....                            | 26 |
| <b>Устранение неисправностей</b> .....                  | 27 |
| <b>Технические характеристики</b> .....                 | 29 |
| <b>Приложение №1</b> .....                              | 30 |
| Инструкция по активации .....                           | 30 |
| Контактная информация .....                             | 30 |
| Сведения о гарантии .....                               | 30 |
| Как продлить подписку .....                             | 31 |
| Услуги Телекарты .....                                  | 32 |
| Гарантийный талон .....                                 | 33 |
| Условия гарантии .....                                  | 34 |

# Указания по безопасному обращению

Внимательно прочитайте следующие пункты перед подключением данного приемника.

## Установка

Штатное положение работающего устройства – горизонтальное. Неустойчивое или нештатное положение работающего устройства может привести к его повреждению.

## Устанавливайте приемника:

- в хорошо проветриваемом месте (убедитесь, что пространство вокруг приемника свободно не менее чем 10 см);
- вдали от источника высокой температуры (горящая свеча, радиатор, нагреватель, камин, усилитель и т.д.);
- вдали от мест с повышенным содержанием влаги (особенно ванная комната и т.д.);
- вдали от воздействия прямых солнечных лучей;
- в месте, защищенном от сильных вибраций.

## Обслуживание

- Отключайте приемник от сети электропитания перед любыми операциями, связанными с установкой и подключением другого оборудования.
- Не отключайте и не подключайте кабель к петлевому выходу, а также к аудио и видео разъемам при включенном приемнике.
- Отключайте кабель электропитания приемника от сети во время грозы, чтобы избежать опасности удара молнии.
- Отключайте кабель электропитания приемника от сети, когда приемник не используется в течение длительного времени или случайно поврежден.
- При необходимости перемещения приемника из холодного места в теплое следует отключить питание и подключить обратно не ранее, чем через 1-2 часа после перемещения.
- Во избежание возникновения пожара или поражения электрически токком предохраняйте приемник от попадания воды и ставьте на него предметы с жидкостью.
- Не закрывайте отверстия этого приемника газетой, скатертью и т.д.
- Не кладите на приемник тяжелые предметы.
- Отключайте приемник от сети электропитания перед чисткой. Используйте для чистки мягкую влажную ткань. Не допускайте попадания жидкости во внутрь устройства, чтобы избежать серьезного повреждения.

- Внутри устройства высокое напряжение. Запрещается открывать крышку, чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током.

#### **Кабель электропитания и розетка электросети**

- Розетка должна быть заземлена, и находиться вблизи от приемника.
- Не вставляйте и не вынимайте вилку кабеля электропитания влажными руками, чтобы снизить риск поражения электрическим током.
- Не используйте поврежденный кабель электропитания. Если кабель поврежден, необходимо его заменить, чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током.
- Избегайте перегибов кабеля электропитания, так как это может привести к его повреждению, поражению электрическим током или возгоранию.

#### **Батареи пульта дистанционного управления (ПДУ)**

- Пульт дистанционного управления для питания использует батареи стандарта «AAA».
- Батареи должны быть установлены в аккумуляторном отсеке в соответствии с маркировкой «+» и «-».
- Удалите батареи, если ПДУ не используется в течение долгого времени.
- Разряженные батареи заменяйте и утилизируйте должным образом для защиты окружающей среды.

# Важно! Правила техники безопасности

## Предупреждающая маркировка изделия



Символ молнии со стрелкой внутри равно-стороннего треугольника предупреждает о наличии неизолированного «опасного напряжения» внутри корпуса устройства, которое опасно для здоровья и жизни человека.



**ВНИМАНИЕ!**  
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ.

Техническое обслуживание должно проводиться только специально обученным персоналом.



Восклицательный знак внутри равно-стороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по техническому обслуживанию в буклете, прилагаемом к устройству.

Приемник соответствует международным стандартам безопасности. Пожалуйста, внимательно прочитайте правила техники безопасности.

**Питание:** 100 - 250V AC 50/60Hz

# Общая информация

## **Предисловие**

Благодарим Вас за приобретение цифрового спутникового приемника EVO 09 HD IR. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя, чтобы правильно и безопасно установить, и использовать приемник для его исправной и долговременной работы.

## **Принадлежности**

- Проверьте и убедитесь, что все следующие принадлежности есть в наличии:
- Пульт дистанционного управления (ПДУ) – 1 шт
- Батареи для ПДУ – 2 шт
- Руководство пользователя – 1 шт
- Кабель – 1 шт

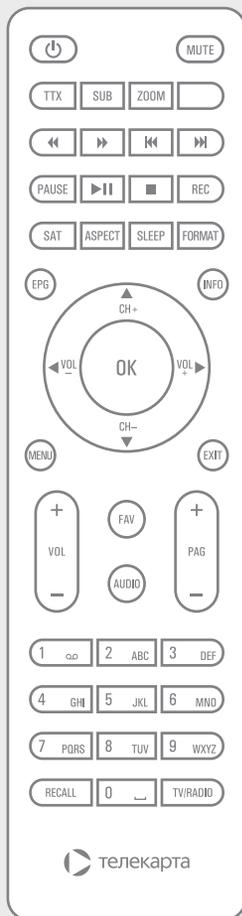
# Основные характеристики

- Полная совместимость со стандартом DVB-S / DVB-S2
- CPU: MSD5029 880DMIPS
- Декодирование MPEG-2/MPEG-4(H.264) SD/HD (MP@ML)
- Поддержка DisEqC1.2
- Поддержка функций записи (PVR) и пауза (Timeshift)
- Поддержка воспроизведения медиафайлов
- Простое и быстрое обновление программного обеспечения через спутник (OTA)
- Поддержка телевидения высокой четкости (HDTV)
- Электронный программный Телегид (EPG)
- Автоматический и ручной поиск каналов
- Вывод телетекста и субтитров на экран
- Возможность выбора языка меню, звукового сопровождения и субтитров
- Поддержка разрешения экрана 1080i/720p/576p/576i
- Отображение шкалы мощности и качества
- Функция «Родительский контроль» для ограничения доступа к каналам и настройкам приемника
- Цифровой дисплей для отображения номера канала или времени
- Редактор каналов

## Примечание

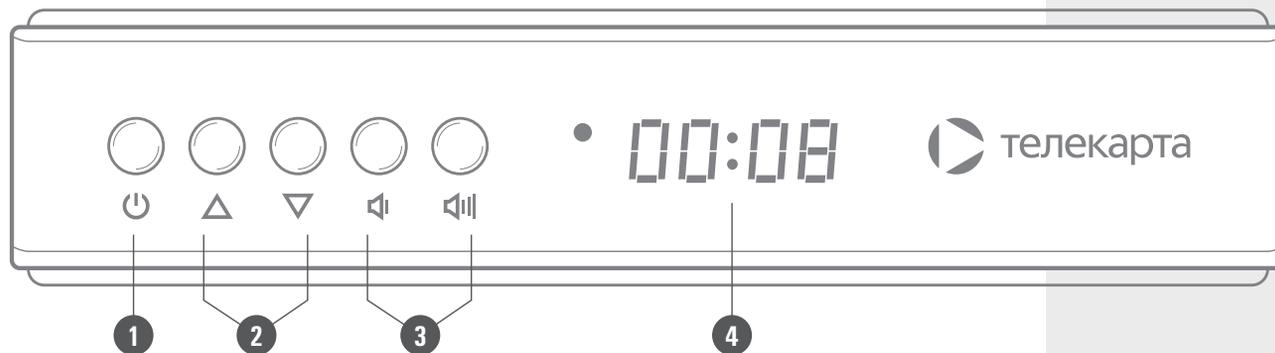
При упоминании в данном руководстве каких-либо кнопок, имеется ввиду кнопки, расположенные на пульте дистанционного управления (ПДУ) за исключением специальных пояснений. Используйте кнопки ПДУ согласно инструкциям, указанным в экранном меню.

# Пульт дистанционного управления



|             |   |
|-------------|---|
| POWER       | Переключение приемника в режим (из режима) ожидания                               |
| PAUSE       | Функция «Стоп-кадр»   |
| MUTE        | Режим «без звука»   |
| 0-9         | Выбор канала или ввод параметров  |
| SAT         | Выбор спутника  |
| TV/Radio    | Выбор режима (Телевидение или Радио)  |
| MENU        | Открыть главное меню или вернуться в предыдущий раздел                            |
| EPG         | Отображение программы передач   |
| EXIT        | Отмена пользовательского выбора, выход из меню                                    |
| ▲           | Перемещение курсора вверх, переключение каналов по возрастанию порядкового номера |
| ▼           | Перемещение курсора вниз, переключение каналов по убыванию порядкового номера     |
| ◀▶          | Изменение уровня громкости (тише/громче), перемещение курсора влево/вправо        |
| OK          | Отображение списка каналов, выбор элементов меню                                  |
| VOL         | Изменение уровня громкости  |
| PAGE        | Управление постраничным выводом   |
| RED (TTX)   | Функциональная кнопка (отображение телетекста)                                    |
| GREEN (SUB) | Функциональная кнопка (отображение субтитров)                                     |
| YELLOW      | Функциональная кнопка (увеличение)  |
| BLUE        | Функциональная кнопка   |
| FAV         | Переключение между списками предпочтений  |
| ASPECT      | Изменение формата экрана  |
| SLEEP       | Управление таймером автоматического перехода в режим ожидания                     |
| RECALL      | Переключение на последний просмотренный канал                                     |
| AUDIO       | Установка звуковой дорожки  |
| FF          | Быстрая перемотка вперед воспроизводимой программы                                |
| REC         | Запись передач  |
| PREV        | Предыдущая запись   |
| PLAY/PAUSE  | Приостановка записи/Воспроизведение записанного файла                             |
| FB          | Быстрая перемотка назад   |
| STOP        | Остановка записи или воспроизведения  |
| NEXT        | Следующая запись  |

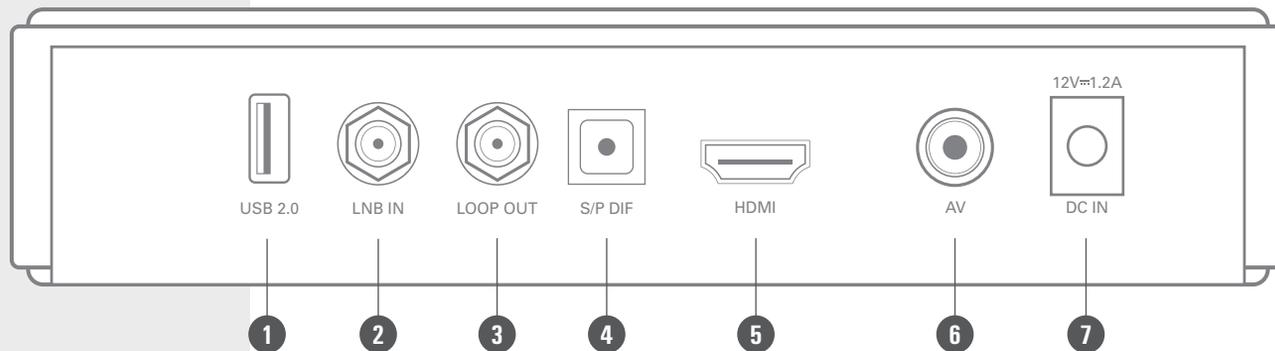
# Передняя панель



- 1 Кнопка переключения между режимом работы и режимом ожидания приемника
- 2 Перемещение курсора или переключение каналов
- 3 Изменение уровня громкости (тише/громче) или перемещение курсора влево/вправо
- 4 Цифровой дисплей

**Примечание**  
Внешний вид приемника может отличаться от изображенного в зависимости от модели конкретного серийного образца. Вид экранного меню может отличаться от представленного в данном руководстве в зависимости от версии программного обеспечения.

# Задняя панель



## Внимание!

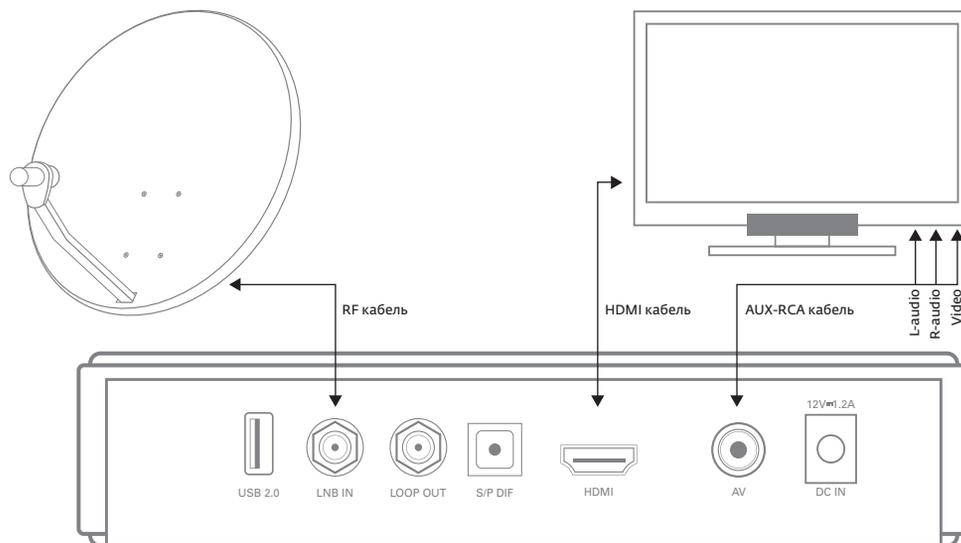
Пожалуйста, обратитесь к диаграмме для определения всех возможных соединений вашего приемника. Не подключайте приемник к сети, пока все соединения не установлены.

- 1 Интерфейс USB для подключения внешних устройств
- 2 Разъем для подключения кабеля от спутниковой антенны (LNB IN)
- 3 Петлевой выход (LOOP OUT)
- 4 Разъем для передачи цифрового звука S/P DIF (COAXIAL)
- 5 Цифровой выход (HDMI)
- 6 Разъемы для подключения кабелей аудиосигнала к телевизору (L-AUDIO, R-AUDIO)
- 7 Разъем для подключения адаптера питания (DC IN)

# Как подключить приемник

Ниже описан способ самостоятельного подключения приемника к телевизору. В случае необходимости обратитесь за помощью к квалифицированному установщику для организации подключения, наиболее подходящего под ваши требования.

## Подключение к телевизору с помощью кабеля HDMI или RCA



### Примечание

Включайте приемник и начинайте поиск каналов только после того, как подключите телевизор и другие устройства.

Если Вы столкнулись с проблемой во время подключения, пожалуйста, обратитесь в Службу поддержки ТЕЛЕКАРТА.

## Подключение телевизора с использованием RCA кабеля

Подключите вход LNB IN приемника к спутниковой антенне посредством коаксиального RF кабеля. Подключите посредством соединительного кабеля ВИДЕО (желтый) разъем приемника к соответствующему разъему ТВ.  
Подключите посредством соединительного кабеля R-АУДИО (Красный) и L-АУДИО (Белый) разъемы приемника к соответствующим разъемам ТВ

## Подключение с помощью моторизированной системы DiSEqC 1.2

Все наши приемники поддерживают функции DiSEqC 1.0 и DiSEqC 1.2. Для приема одной спутниковой антенной сигналов с двух или более спутников используйте систему из нескольких конвертеров (отдельный конвертер для каждого спутника) и 2/1 или 4/1 DiSEqC переключатель. Для уменьшения длины кабеля и снижения общей стоимости используйте внешний переключатель. Для настройки системы задайте необходимые параметры в меню DVBS установки/Подключение антенны (выбрать тип LNB), вернуться на шаг/Установка антенны. Затем используйте конвертер для настройки приема сигнала лучшего качества. Далее используйте стандартный алгоритм поиска каналов.

# Пульт дистанционного управления. Основные функции

Повседневное пользование приемником основано на использовании дисплея и меню. Это меню поможет Вам максимально удобно настроить приемник, организовать каналы, настроить просмотр и многое другое. Все функции могут быть настроены при помощи ПДУ, а также некоторые функции могут быть настроены с помощью кнопок на передней панели приемника.

Новое программное обеспечение может изменить функциональность приемника.

Если Вы испытываете трудности в эксплуатации приемника, пожалуйста, ознакомьтесь с соответствующим разделом данного руководства.

## **Включение приемника**

Подключите приемник к электропитанию с помощью входящего в комплект адаптера и нажмите кнопку POWER на передней панели приемника или на пульте дистанционного управления (ПДУ).

## **Режим ожидания**

Нажатие кнопки POWER переводит приемник из режима ожидания в режим просмотра. Повторное нажатие возвращает приемник в режим ожидания.

## **Пауза**

При нажатии кнопки PAUSE в режиме просмотра на экране останется изображение в режиме стоп-кадр. Чтобы возобновить просмотр нажмите кнопку PAUSE еще раз.

## **Отключение звука**

Нажмите кнопку MUTE на ПДУ, чтобы отключить звук. Нажмите кнопку MUTE еще раз, чтобы включить звук.

## **Следующий / предыдущий канал**

Для переключения канала в режиме просмотра нажмите кнопки ▲▼ на ПДУ или передней панели приемника.

## **Звук**

Для изменения громкости в режиме просмотра нажмите кнопки ◀▶ или VOL на ПДУ влево, чтобы уменьшить, и вправо, чтобы увеличить звук.

### **Внимание!**

При переходе в режим ожидания приемник полностью не обесточивается. Для полного отключения питания приемника выньте адаптер из розетки.

### Список каналов

Чтобы открыть список каналов, в режиме просмотра нажмите ОК. Чтобы возобновить просмотр, нажмите кнопку ОК или EXIT.

### Цифровые кнопки

В режиме просмотра вы можете выбрать канал с помощью цифровых кнопок.

### TV / RADIO

В режиме просмотра телепередач (режим Телевидение) нажмите TV/RADIO, чтобы перейти в режим прослушивания радиопередач (режим Радио). В режиме прослушивания радиопередач, нажмите кнопку TV/RADIO, чтобы перейти в режим просмотра телепередач.

### Меню

В режиме просмотра нажмите кнопку MENU чтобы открыть меню приемника.

### EPG

Функция EPG, выступающая в роли гида по телевизионным и радиопередачам, отображает информацию о текущих и следующих передачах, которые будут транслироваться на соответствующем канале. Эта функция работает только на тех каналах, которые имеют функцию информирования о передачах. Нажмите кнопку EPG, чтобы открыть «EPG». Нажмите кнопку ►, чтобы войти в список передач и используйте кнопки ▲▼, чтобы выбрать определенную передачу. Для выхода нажмите кнопку EXIT или кнопку MENU. Ориентируйтесь на подсказки в нижней части экрана.

### Информация

В режиме просмотра нажмите кнопку INFO для того, чтобы открыть инфобар. Повторное нажатие кнопки выведет дополнительные сведения о текущей передаче (название канала, спутник, транспондер и т.д.)

### Выход

Для выхода из меню и возврата к режиму просмотра нажмите кнопку EXIT.

### Следующая / Предыдущая страница

Для перехода на следующую/предыдущую страницу нажмите кнопку PAGE.

### Телетекст

Чтобы открыть телетекст в режиме просмотра нажмите кнопку ТТХ (КРАСНАЯ) на ПДУ и выберите язык телетекста. Если на канале отсутствует телетекст, то на экране отобразится пустое окно выбора языка телетекста.

Используйте ◀▶▲▼ для перемещения по телетексту. Для выхода нажмите кнопку EXIT или кнопку MENU.

#### Внимание!

Наличие данной функции зависит от Вашего оператора.

### Списки избранных каналов

Списки избранных каналов (списки предпочтений) заполняются в разделе «Список ТВ каналов/Список радио каналов» главного меню. Используйте кнопку FAV на ПДУ, чтобы внести канал в один из списков предпочтений. В режиме просмотра нажмите кнопку FAV, чтобы просмотреть существующие списки предпочтений.

### Предыдущий просмотренный канал

Чтобы открыть предыдущий просмотренный канал нажмите кнопку RECALL на ПДУ.

### Перемотка назад

Во время воспроизведения музыкальных или видео файлов, или при использовании функции Пауза (Timeshift), нажмите кнопку ◀◀ на ПДУ для перемотки. Нажмите PLAY/PAUSE, чтобы вернуться к воспроизведению в нормальном режиме.

### Перемотка вперед

Во время воспроизведения музыкальных или видео файлов, или при использовании функции Пауза (Timeshift), нажмите кнопку ▶▶ на ПДУ для перемотки. Нажмите кнопку PAUSE или PLAY/PAUSE, чтобы вернуться к воспроизведению в нормальном режиме.

### Запись видео (PVR)

Чтобы начать запись, нажмите кнопку REC.

Чтобы остановить запись, нажмите кнопку STOP на ПДУ.

### Пауза / воспроизведение записанного файла

Чтобы перейти в режим просмотра ранее записанного файла, а также для приостановки воспроизведения записанного файла, нажмите кнопку PLAY/PAUSE. Чтобы продолжить воспроизведение нажмите кнопку снова.

### Остановить запись

Чтобы остановить запись нажмите кнопку STOP. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить остановку, или кнопку EXIT чтобы возобновить.

### Пауза (Timeshift)

Необходимо включить данную функцию в разделе Медиаплеер/PVR Настройки.

Во время просмотра канала нажмите кнопку PAUSE, чтобы оставить изображение в режиме стоп-кадр. Через некоторое время снова нажмите кнопку PAUSE, чтобы продолжить просмотр с момента остановки. Используйте кнопки ▶▶ ◀◀ для перемотки.

#### Внимание!

Данная функция может работать некорректно, если на USB устройстве недостаточно свободного места.

В данном случае устройство USB постоянно находится в режиме записи, что может сократить срок его службы, а также повлиять на производительность самого приемника.

# Каналы

Меню «Каналы» имеет следующие разделы:

- Настройка антенны
- Редактор программ
- Менеджер БД
- EPG
- LCN

## Настройка антенны

В данном разделе содержится перечень предоставленных спутников.

- Чтобы передвигаться по списку спутников используйте кнопки ▲▼.
- Чтобы выбрать спутник используйте кнопку ОК.
- Чтобы выполнить поиск каналов по выбранным спутниками используйте синюю кнопку «Поиск».
- Чтобы переключиться на список транспондеров используйте кнопку SAT.

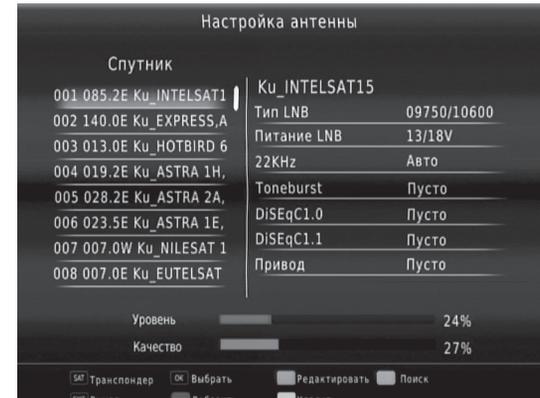
Следуйте подсказкам в нижней части экрана.

## Редактор программ

В данном разделе Вы можете редактировать список каналов и создавать списки избранных каналов.

- Для перемещения по списку каналов используйте кнопки ▲▼.
- Чтобы переместить канал используйте красную кнопку «Переместить».
- Чтобы пропускать канал используйте зеленую кнопку «Пропустить».
- Чтобы блокировать канал используйте желтую кнопку «Блокировать».

**Внимание!**  
Заблокированный канал требует ввода пароля.





- Чтобы удалить канал из списка используйте синюю кнопку «Удалить».
- Чтобы переименовать канал используйте кнопку «RECALL».
- Что добавить канал в список избранных используйте кнопку «FAV».
- Чтобы сохранить изменения и выйти из редактора программ используйте кнопку «EXIT» на ПДУ.

## Менеджер БД

В данном разделе Вы можете записать на USB диск действующие настройки приемника или загрузить на приемник данные, которые были записаны ранее.

## EPG

Функция (EPG), выступающая в роли гида по телевизионным и радиопередачам, отображает информацию о текущих и следующих передачах, которые будут транслироваться на соответствующем канале.

Эта функция работает только на тех каналах, которые имеют функцию информирования о передачах.

- Нажмите кнопку EPG, чтобы открыть «Телегид».
- Нажмите кнопку ►, чтобы войти в список передач
- Используйте кнопки ▲▼, чтобы выбрать определенную передачу.
- Для выхода нажмите кнопку EXIT.

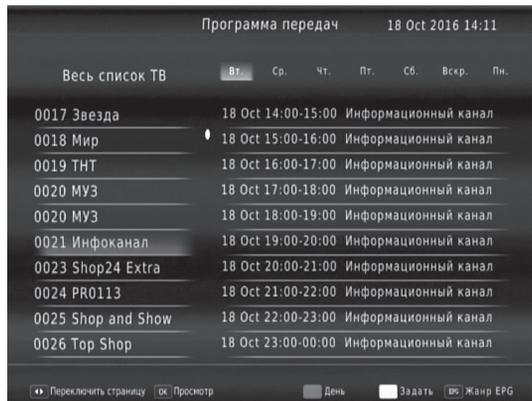
Ориентируйтесь на подсказки в нижней части экрана.

## LCN

В данном разделе Вы можете включить и выключить логическую нумерацию каналов.

### Примечание!

Не заходя в Меню, Вы можете нажать кнопку FAV для отображения на экране списка любимых каналов.



# Медиаплеер

Меню «Медиаплеер» включает в себя следующие разделы:

- Фильмы
- Музыка
- Фото

## Фильмы

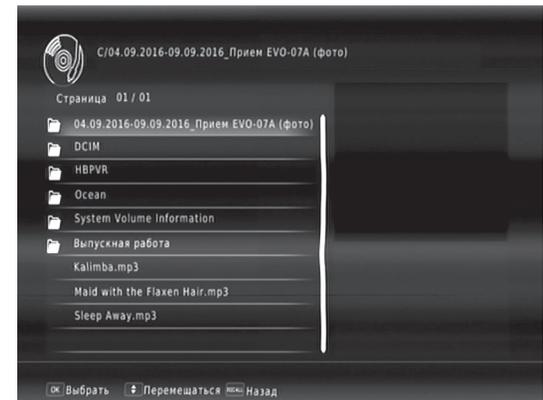
В данном разделе Вы можете просматривать собственные видеофайлы с внешнего USB диска. Во время воспроизведения, доступны следующие опции:

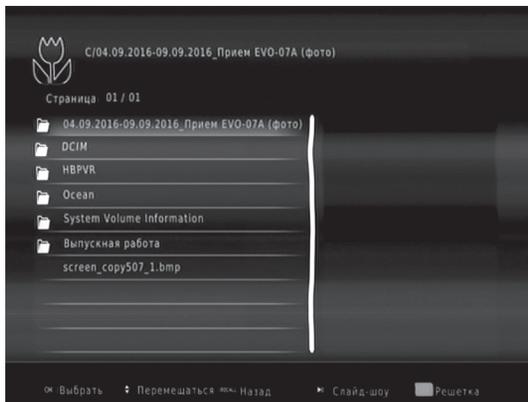
- Просмотр информации о файле
- Пауза и продолжение воспроизведения (PLAY/PAUSE)
- Быстрая перемотка вперёд/назад
- Переход к воспроизведению предыдущему или следующего файла
- Остановка воспроизведения (STOP)

## Музыка

В данном разделе Вы можете проигрывать собственные музыкальные файлы с внешнего USB диска. Во время воспроизведения, доступны следующие опции:

- Просмотр информации о файле
- Пауза и продолжение воспроизведения (PLAY/PAUSE)
- Быстрая перемотка вперёд/назад
- Переход к воспроизведению предыдущему или следующего файла
- Остановка воспроизведения (STOP)





## Фото

В данном разделе Вы можете просматривать собственные изображения с внешнего USB диска.

- При нажатии кнопки «ОК» изображение открывается в полном экране. Чтобы вернуться назад используйте кнопку «EXIT» на ПДУ.
- Чтобы запустить слайд-шоу используйте кнопку PLAY/PAUSE на ПДУ.
- Функция «Решетка» изменяет формат отображения изображений. Используйте синюю кнопку, чтобы поменять формат.

## PVR



Меню «PVR» имеет следующие разделы:

- Записи
- Расписание

## Записи

В данном разделе Вы можете просматривать сделанные Вами записи с USB диска.

- Чтобы приступить к просмотру выбранного файла нажмите кнопку «ОК» на ПДУ.
- Чтобы перейти в полноэкранный режим используйте красную кнопку «Предпросмотр».
- Чтобы переименовать запись используйте зеленую кнопку «Переименовать».
- Чтобы удалить запись используйте желтую кнопку «Удалить».

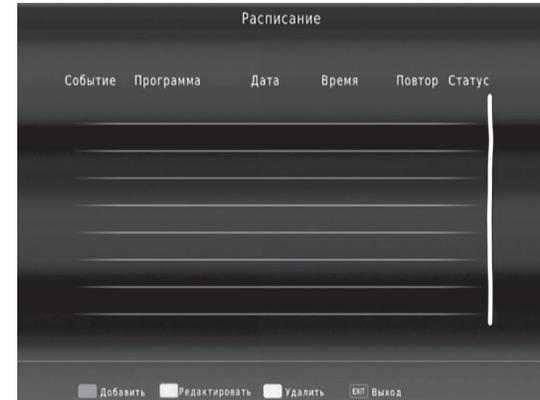
Во время воспроизведения записи доступны следующие функции:

- Просмотр информации о файле
- Пауза и продолжение воспроизведения (PLAY/PAUSE)
- Быстрая перемотка вперёд/назад
- Переход к воспроизведению предыдущему или следующего файла
- Остановка воспроизведения (STOP)

## Расписание

В данном разделе Вы можете просмотреть запланированные записи.

- Чтобы добавить запись в расписание используйте красную кнопку «Добавить».
- Чтобы внести изменение в запланированное событие используйте зеленую кнопку «Редактировать».
- Чтобы удалить запланированное событие используйте синюю кнопку «Удалить».
- Чтобы закрыть расписание используйте кнопку «EXIT» на ПДУ.

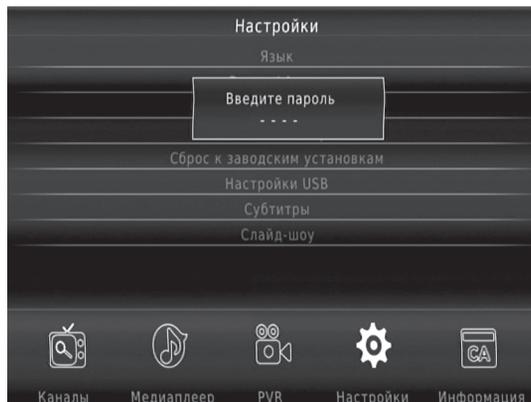
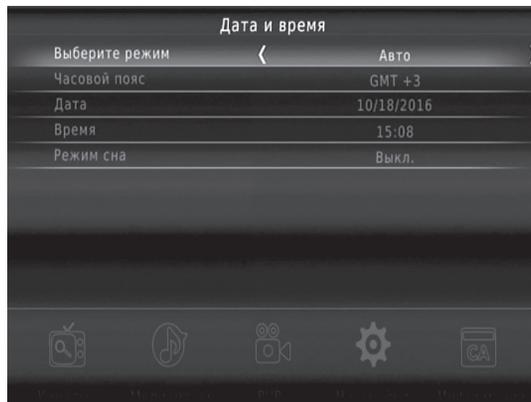


## Настройки

Меню «Настройки» имеет следующие разделы:

- Язык
- Видео/Аудио
- Дата и время
- Родительский пароль
- Сброс к заводским установкам
- Настройки USB
- Субтитры
- Слайд-шоу





## Язык

В данном разделе Вы можете выбрать язык меню, субтитров и аудио. По умолчанию приемник установлен на русский язык.

## Видео/Аудио

В данном разделе вы можете настроить систему аудио, а также установить пропорции изображения, разрешение и ТВ формат.

По умолчанию приемник установлен на следующие параметры:

- Аудио – PCM
- Пропорции – 16:9
- Разрешение – 1080i
- ТВ Формат – PAL

Выберите пропорции 4:3 в случае использования телевизора с соотношением сторон 4:3 или 16:9 в случае использования телевизора с соотношением сторон 16:9.

## Дата и время

В данном разделе Вы можете настроить дату и время. По умолчанию выбор часового пояса установлен автоматически. В данном режиме ручная настройка даты и времени невозможна. Чтобы перейти к ручной настройке используйте режим «Вручную».

## Родительски пароль

В данном разделе Вы можете настроить доступ к каналам по паролю.

**Внимание!**  
Пароль по умолчанию «0000».

## Сброс к заводским установкам

Данная функция позволяет вернуть приемник к заводским настройкам. Для сброса настроек потребуется ввести пароль (пароль по умолчанию «0000»).

## Настройки USB

В данном разделе Вы можете проверить свободное и занятое пространство USB диска, а также можете форматировать USB диск.

## Субтитры

В данном разделе Вы можете настроить формат отображения субтитров т.е. выбрать фон для отображения субтитров, размер шрифта и цвет текста субтитров.

## Слайд-шоу

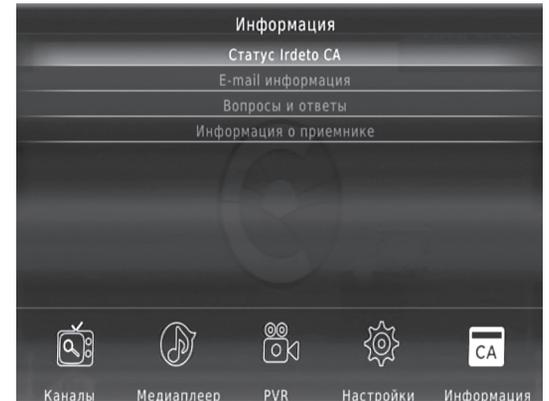
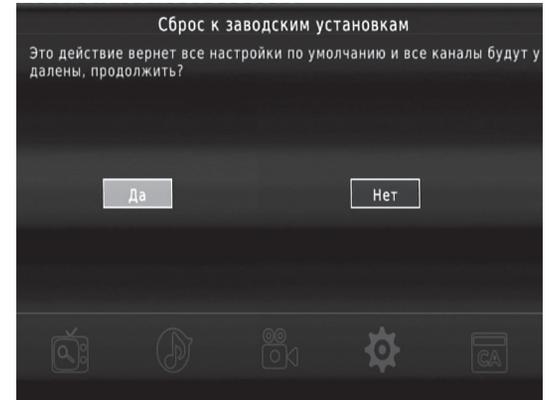
В данном разделе Вы можете настроить формат слайд-шоу.

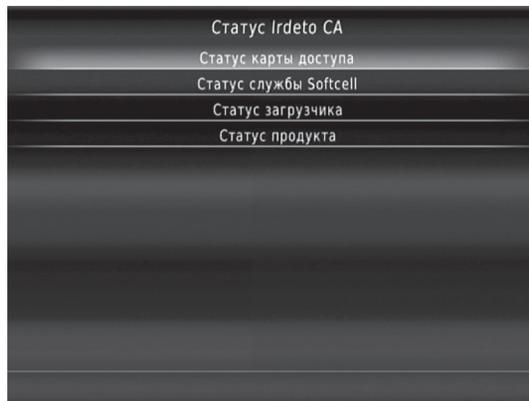
Выберите время отображение слайда (по умолчанию 2 сек.) и настройте пропорции (сохранять пропорции или изменять пропорции изображения автоматически).

# Информация

Меню «Информация» имеет следующие разделы:

- Статус Irdeto CA
- E-mail информация





- Вопросы и ответы
- Информация о приемнике

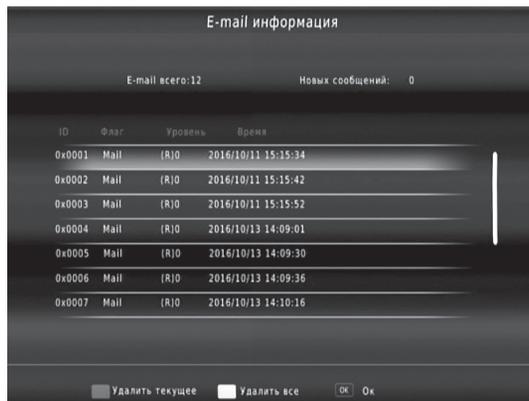
## Статус Irdeto CA

В данных разделах Вы можете просмотреть всю информацию о Вашей карте доступе и подписке. Данная информация необходима при обращении в службу поддержки.

## E-mail информация

В данном разделе Вы можете просматривать полученные сообщения.

- Используйте кнопки ▲▼ для передвижения по списку сообщений и кнопку «OK», что открыть сообщение.
- Чтобы удалить сообщение используйте красную кнопку «Удалить текущее сообщение».
- Чтобы удалить все сообщения в списке используйте желтую кнопку «Удалить все».



## Вопросы и ответы

В данном разделе Вы можете найти ответы на часто задаваемые вопросы.

## Информация о приемнике

В данном разделе Вы можете просмотреть информацию о приемнике. Данная информация может быть необходима при обращении в службу поддержки.

# Устранение неисправностей

## Внимание!

Не вскрывайте самостоятельно приемник! Это ведет к потере гарантии и может быть опасно для жизни!

Если у Вас возникли проблемы с приемником, то прежде чем связаться с контакт-центром или установщиком, прочитайте, пожалуйста, информацию по устранению неисправностей.

| Проблема   | Возможные причины  | Что необходимо сделать   |
|--|--|--|
| Дисплей на передней панели не работает. Приемник не реагирует на ПДУ | Приемник не подключен к розетке  | Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к розетке  |
| Нет изображения и звука, но дисплей на передней панели работает      | Ресивер в режиме «Сна»   | Нажмите кнопку включения «POWER» на передней панели приемника или ПДУ  |
|  | Нет сигнала или слабый сигнал  | Проверьте правильность подключения антенного кабеля, конвертера и другого оборудования, подключенного между ресивером и антенной |
|  | Приемник подключен к телевизору, но телевизор не выставлен в режим AV или HDMI | Убедитесь, что приемник правильно подключен к телевизору и включите телевизор в режим AV или HDMI                                |
|  | Коэффициент шума конвертера слишком высок                                      | Используйте конвертер с более низким коэффициентом шума  |
|  | Конвертер неисправен   | Проверьте и при необходимости замените конвертер   |
| Спутниковая антенна не настроена                                     | Настройте спутниковую антенну, проверьте уровень сигнала в меню приемника      |  |

| Проблема  | Возможные причины  | Что необходимо сделать  |
|---|--|---|
| Нет звука, но дисплей на передней панели работает | Аудио подключение отсутствует или подключено неправильно | Проверьте правильность подключения аудио входа  |
|   | Включена функция MUTE на приемнике или телевизоре        | Проверьте и отключите функцию MUTE на приемнике или телевизоре                          |
|   | Звук на приемнике или телевизоре на минимальном уровне   | Проверьте и при необходимости увеличьте уровень звука на приемнике или телевизоре       |
| Изображение рассыпается на «квадратики»           | Спутниковая антенна не настроена                         | Настройте спутниковую антенну, проверьте уровень сигнала в меню приемника               |
|   | Сигнал слишком сильный                                   | Используйте аттенюатор  |
|   | Слишком маленькие размеры антенны                        | Проверьте положение антенны, используйте антенну большего размера                       |
|   | Конвертер неисправен                                     | Проверьте и при необходимости замените конвертер  |
| Пульт дистанционного управления (ПДУ) не работает | Сели батарейки   | Замените батарейки  |
|   | Пульт ДУ закрыт или направлен не в сторону приемника     | Направьте ПДУ на приемник, убедитесь что между приемником и ПДУ нет никаких препятствий |

### **ВНИМАНИЕ!**

Если Вы не можете решить возникшую проблему после прочтения данного раздела руководства, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

# Технические характеристики

## Примечание:

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Товар сертифицирован.

Срок службы: 3 года.

## Производитель:

Shenzhen NewGlee Technologies Co. Ltd, Room E 601, UNIS Harbour, Langshan Road, Hi-Tech Park Nanshan District, Shenzhen 518057, China

## Импортер:

ООО «Реат» 117461, г. Москва, ул. Каховка, д.10, корп.3, пом. II

## Поставщик:

ООО «Телекарта Инвест» 143407, Московская обл., г. Красногорск, бульвар Строителей, д.4, корп.1, пом.V

Для спутникового телевидения «Телекарта»

## Тюнер

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Частота входного сигнала | 950–2150MHz   |
| Входное сопротивление    | 75 Ом   |
| Демодуляция              | DVB-S2: 10-30 Ms/s (8PSK)<br>DVB-S: 2-45Ms/s (QPSK) |

## Процессор и память

|       |               |
|-------|---------------|
| CPU   | Mstar MSD5029 |
| SDRAM | 128 M6        |
| FLASH | 8 M6          |

## A/V режим

|                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| Видео формат           | PAL/NTSC/SECAM                    |
| Разрешение изображения | 1080i, 720p, 576p/576i, 480p/480i |

Соотношение сторон

16:9, 4:3

Аудио формат

MPEG-1 Layer I / II / III

MPEG-2 Layer II

Дискретизация аудио

32, 44.1, 48 kHz

## Задняя панель

1 x USB 2.0, 1 x LNB IN, 1 x LOOP OUT, 1 x S/P DIF, 1 x HDMI, 1 x AV, 1 x DC IN

## Передняя панель

LED дисплей Светло-синий, 4x7  
5 кнопок Standby, CH+/-, VOL+/-

## Питание и условия эксплуатации

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| Энергопотребление     | 100–250В, 50/60Гц |
| Потребляемая мощность | Max. 12Вт         |
| Рабочая температура   | -10°C~40°C        |

## Физические характеристики

|              |                      |
|--------------|----------------------|
| Вес          | 0.65 кг              |
| Габариты, мм | 180mm x 120mm x 40mm |

## Заявление о соответствии

Настоящим производитель заявляет о соответствии данного продукта следующим директивам и стандартам:

**Директива по низкому напряжению LVD 2006/95/EG:** EN 60 065:2002+A1:2006

**Директива по электромагнитной совместимости 2004/108/EG:**

EN 55 013:2001+A1:2003+A2:2006, EN 55 020:2007, EN 61 000-3-2:2006, EN 61 000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

**Тип устройства:** Цифровой спутниковый ресивер стандарта DVB-S / DVB-S2

## Приложение №1

Параметры настройки на пакеты телеканалов ООО «Телекарта» (спутники Intelsat 15, Horizons 2 и Экспресс-AM5):

|                |                        |                       |                          |
|----------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Спутник        | Intelsat 15 (85° в.д.) | Horizons 2 (85° в.д.) | Экспресс-AM5 (140° в.д.) |
| Частота        | 12640 МГц              | 12000 МГц             | 10981 МГц                |
| Симв. скорость | 30000 Мсим/с           | 28000 Мсим/с          | 44948 Мсим/с             |
| FEС            | 5/6                    | 2/3                   | 5/6                      |
| Поляризация    | Вертикальная           | Горизонтальная        | Вертикальная             |
| Формат вещания | MPEG-2/DVB-S           | MPEG-2/DVB-S          | MPEG-2/DVB-S             |
| Кодировка      | Conax / Irdeto         | Conax / Irdeto        | Conax / Irdeto           |
| Сетевой поиск  | Вкл.                   | Вкл.                  | Вкл.                     |

### Инструкция по активации

После установки и настройки оборудования поместите карту доступа ТЕЛЕКАРТА в слот приемника и включите приемник. Для активации карты приготовьтесь предоставить номер карты и серийный номер ресивера. Активировав карту доступа ТЕЛЕКАРТА HD, вы соглашаетесь с условиями Публичной оферты, опубликованной на сайте [www.telekarta.tv](http://www.telekarta.tv), и становитесь абонентом оператора связи ООО «Телекарта» (ОГРН 1107746562934, лицензия №133840) или ООО «Орион Экспресс» (ОГРН 1057746735980, лицензия №131656, №23165).

Активировать карту доступа вы можете любым удобным вам способом:

- 1 ПО ТЕЛЕФОНУ 8 (800) 100-104-7 (звонок бесплатный для всех телефонов на территории России) — сообщите номер карты доступа ТЕЛЕКАРТА, ваши ФИО, адрес установки и контактный телефон. Ваша карта доступа будет активирована в течение часа.
- 2 НА САЙТЕ [www.telekarta.tv](http://www.telekarta.tv) — для активации карты доступа можно заполнить заявку на сайте <http://act.telekarta.tv>  
Ваша карта будет активирована в течение 3 рабочих часов (в часы работы службы поддержки и активации карт доступа).
- 3 ПО SMS — отправьте заявку на активацию с помощью SMS на номер +7 (903) 797-61-90. Ваша карта будет активирована в течение 3 рабочих часов (в часы работы службы поддержки и активации карт доступа). По телефону +7 (903) 797-61-90 вам необходимо отправить SMS с текстом: telekarta[пробел] номер вашей Телекарты (12 знаков без дефиса)

### Контактная информация

Служба поддержки абонентов: 8 (800) 100-104-7

### Сведения о гарантии

Гарантийное обслуживание осуществляется компанией ООО «РемСервис». Полный перечень сервисных центров расположен на сайте: <http://remsattv.net>  
E-mail: [remont@remsattv.net](mailto:remont@remsattv.net)

### Внимание!

Все данные, приведенные в Приложении №1 к настоящему руководству актуальны по состоянию на 19.10.2016 г. и могут быть изменены без предварительного уведомления.

**Внимание!**

информация указана по состоянию на 19.10.2016г. Более актуальную информацию уточняйте в круглосуточной службе поддержки или на сайте [www.telekarta.tv](http://www.telekarta.tv)

**Как продлить подписку**

На вашей карте доступа ТЕЛЕКАРТА HD уже есть предоплаченная подписка. После её окончания вам необходимо оплатить подписку любым удобным вам способом по действующим тарифам.

Способы оплаты онлайн



Прочие способы оплаты



## Услуги Телекарты

### Личный кабинет абонента

После регистрации в личном кабинете абонента на сайте [www.telekarta.tv](http://www.telekarta.tv) вы сможете легко и быстро самостоятельно управлять своей подпиской, узнавать о состоянии счёта, подключать дополнительные услуги и принимать участие в акциях. Также в личном кабинете вы сможете воспользоваться функцией «Обещанный платеж» и «Восстановление вещания».

### Телекарта Онлайн

Смотрите любимые каналы на любых устройствах! Благодаря сервису «Телекарта Онлайн» вы сможете смотреть прямой эфир, а также архив передач на несколько дней, через интернет на компьютере, планшете, смартфоне и Smart TV. Узнайте подробнее о сервисе на сайте [online.telekarta.tv](http://online.telekarta.tv)

### Информационный канал ТЕЛЕКАРТА

Телеканал с самой важной информацией для наших абонентов! Новости телеканалов, анонсы новых программ, информация по акциям и спецпредложениям, лучшие программы передач эксклюзивных телеканалов, музыкальные клипы и многое другое вы найдёте на инфоканале ТЕЛЕКАРТЫ.

### Телегид (EPG)

Программа передач на экране вашего телевизора. Возможность просмотра вре-мени выхода программ и кратких анонсов на неделю вперед.

### Служба поддержки абонентов 8 (800) 100-104-7

Ежедневно, 24 часа в сутки, для вас работает информационная и техническая поддержка абонентов спутникового телевидения ТЕЛЕКАРТА HD и активация карт. Звонок бесплатный на территории РФ.

# Гарантийный талон

**Гарантийный срок**  
— 12 месяцев  
со дня продажи товара.

**Внимание!**  
Требуйте правильного и четкого  
заполнения гарантийного  
талона.

**Сервисное обслуживание**  
Перечень, адреса и телефоны сер-  
висных центров предоставляются  
продавцом, а также размещены  
на сайте [www.remsattv.net](http://www.remsattv.net)

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| <b>Наименование</b>   | Telekarta EVO 09 HD IR |
| <b>Серийный номер</b> |                        |
| <b>Дата продажи</b>   |                        |

Наименование продавца: \_\_\_\_\_

печать продавца \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись уполномоченного представителя продавца      расшифровка подписи

Настоящим подтверждаю, что приобретенный товар надлежащего качества, при-  
годен для эксплуатации, не имеет повреждений и дефектов (в том числе внешних).  
С условиями гарантии ознакомлен.

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись покупателя      расшифровка подписи

1

Принял в ремонт:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
дата \_\_\_\_\_

Сдал в ремонт:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
дата \_\_\_\_\_

2

Принял в ремонт:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
дата \_\_\_\_\_

Сдал в ремонт:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
дата \_\_\_\_\_

3

Принял в ремонт:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
дата \_\_\_\_\_

Сдал в ремонт:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
дата \_\_\_\_\_

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас, за то, что вы выбрали цифровой спутниковый приемник Telekarta EVO 09 HD IR. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Обязательно проверьте наличие даты продажи, подписи продавца и печати торговой организации.

Обращаем Ваше внимание, что цифровой спутниковый приемник Telekarta EVO 09 HD IR относится к сложным техническим товарам бытового назначения.

### Условия гарантии:

- 1 При отсутствии штампа (печати) и/или отметки о дате продажи товара, гарантийный срок товара исчисляется со дня изготовления товара.
- 2 Безвозмездное устранение недостатков товара производится только в течение гарантийного срока, указанного в гарантийном талоне на товар.
- 3 Серийный номер товара, в отношении которого потребителем предъявляются претензии, должен соответствовать серийному номеру, указанному в гарантийном талоне на соответствующий товар.
- 4 Гарантийные обязательства не распространяются на батареи питания к пульту дистанционного управления товаром и соединительные кабели.
- 5 Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:
  - наличие видимых механических, электрических и термических повреждений, возникших в результате нарушения правил хранения, эксплуатации или транспортировки изделия, следов самостоятельного ремонта или ремонта в неуполномоченном сервисном центре;
  - нарушения оригинальных пломб производителя, маркировки или невозможность считывания серийного номера с изделия или гарантийного талона;
  - нарушение требований к эксплуатации изделия, изложенных в инструкции по эксплуатации;
  - наличия повреждений или следов переклеивания гарантийных наклеек, наличия посторонних стикеров и наклеек, которые закрывают собой уже имеющиеся стикеры и наклейки поставщиков изделия (кроме случаев изменения наклеек в авторизованном сервисном центре);
  - повреждений, вызванных стихийными бедствиями, ударом молнии, пожаром, неблагоприятным бытовыми факторами (например, повышенной влажностью помещения, где использовалось изделие);
  - повреждений, вызванных попаданием во внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых (тараканов, муравьев и тп.);
  - повреждений, вызванных использованием нестандартных материалов и запчастей;
  - повреждений, вызванных несоответствиями Госстандарту параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
  - повреждений, связанных с непредусмотрительными значениями и (или) полярностью, скачками напряжения;
  - эксплуатация осуществлялась с использованием программного обеспечения, не имеющего официального одобрения изготовителя;
  - повреждений, возникших вследствие действия третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы;
  - наличия исправлений или помарок в гарантийном документе.
- 6 Настоящий гарантийный талон не ущемляет права потребителя и полностью соответствует законодательству Российской Федерации о защите прав потребителей.
- 7 Настоящий гарантийный талон действителен только на территории Российской Федерации и распространяется исключительно на товары, используемые потребителями исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Неисправность:

Серийный номер

Chip\_ID

Неисправность:

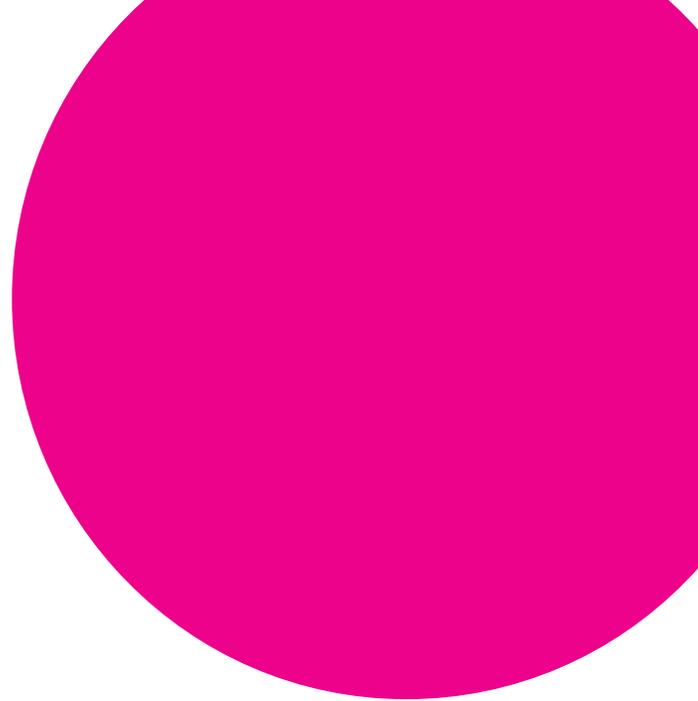
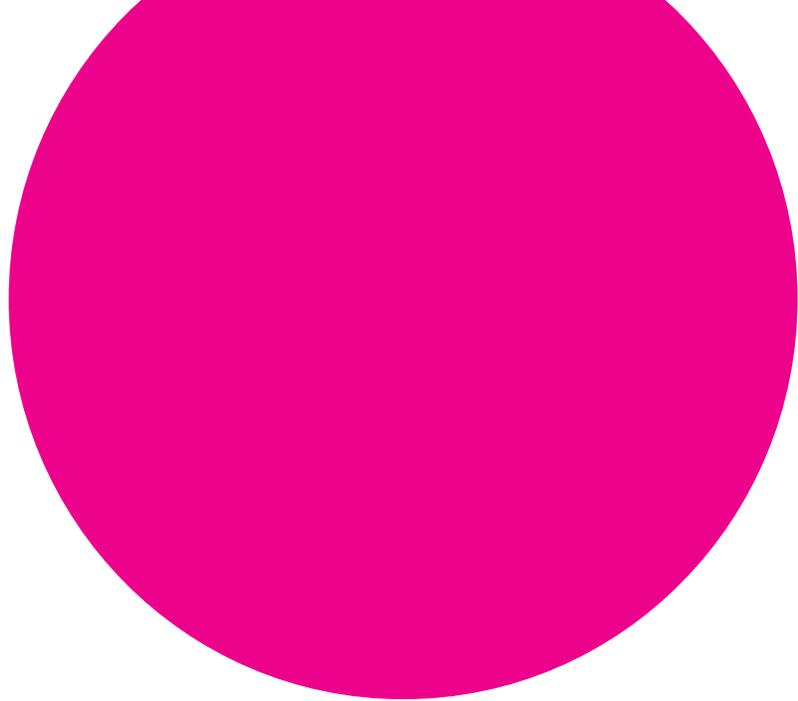
Серийный номер

Chip\_ID

Неисправность:

Серийный номер

Chip\_ID





телекарта

8 800 100•104•7  
telekarta.tv